

**Schritt 1 für Ihren Vorsorgetest Sie haben einen Begleitbogen erhalten, den Sie Ihrem Test beifügen müssen**

**Bitte überprüfen Sie die folgenden Angaben, ergänzen Sie sie und berichtigen Sie sie gegebenenfalls**

Name: \_\_\_\_\_  
 Vorname: \_\_\_\_\_  
 Geburtsname: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_

Barcode-Etikett Patient

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Versicherung: \_\_\_\_\_ Versicherten-Nr.: \_\_\_\_\_

Behandelnder Arzt: \_\_\_\_\_

Apotheke: \_\_\_\_\_  
 Datum der Abgabe des Tests: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Barcode-Etikett Apotheke

**WICHTIG, zu ergänzen:** Datum der Probenahme: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

**KLEBEN SIE HIER das Barcode-Etikett, das sich auf dem Test befindet**

Barcode-Etikett Test

Auf das Teströhrchen, unbedingt mit Kugelschreiber Ihren Namen, Vornamen und Ihr Geburtsdatum schreiben.

Mit meiner Unterschrift:

Bestätige ich, dass ich darüber informiert wurde, wie die Darmkrebsvorsorge organisiert ist, welche Vorteile sie hat und wo ihre Grenzen liegen.

Stimme ich der Übermittlung, Nutzung und Archivierung meiner medizinischen Daten zwischen den Gesundheitsfachkräften, die an der Betreuung meines Falls im Rahmen des Früherkennungsprogramms beteiligt sind, in elektronischer und/oder Papierform gemäß den geltenden gesetzlichen Datenschutzbestimmungen zu.

Bin ich damit einverstanden, dass das Ergebnis meiner Früherkennungsuntersuchung an die medizinische Fachkraft (Hausarzt oder Apotheker) weitergeleitet wird, die meine Aufnahme in das Früherkennungsprogramm durchgeführt hat.

Bin ich einverstanden, dass meine medizinischen Daten vertraulich und gemäß dem Arztgeheimnis an das Neuenburger und Jurassische Krebsregister weitergeleitet werden.

Bin ich damit einverstanden, dass meine anonymen Daten zu statistischen Zwecken und zur Verbesserung der Qualität des Früherkennungsprogramms verwendet werden.

Bin ich einverstanden, meine vollständigen Unterlagen im Falle eines Umzugs an das Früherkennungsprogramm (falls vorhanden) meines neuen Wohnkantons weitergeleitet werden.

Bin ich einverstanden, dass das Ergebnis der eventuell nach meiner Früherkennungsuntersuchung durchgeführten zusätzlichen Folgeuntersuchungen an das Früherkennungsprogramm übermittelt wird.

Diese Informationen werden vertraulich behandelt. Sie können Ihre Einwilligung jederzeit schriftlich widerrufen sowie die Änderung Ihrer persönlichen Daten verlangen.

Ich bin damit einverstanden, dass dieser vollständig ausgefüllte und unterschriebene Begleitbogen in digitaler Form archiviert wird. Die Papierversion wird daher eingescannt und anschließend vernichtet.

Datum : ..... Unterschrift : .....

**Der Kit «Früherkennungstest» enthält :**

- Diese Anleitung
- Einen Probenbehälter
- Eine Stuhlauffanghilfe
- Ein Plastikbeutel
- Ein Testversandumschlag

**Wichtig :**

Geben Sie unbedingt das Datum an, an dem Sie Ihren Test durchgeführt haben, da er sonst nicht ausgewertet werden kann. Ebenso wichtig ist es, ihn innerhalb von 24 Stunden zu versenden. Vermeiden Sie daher, ihn vor Feiertagen abzusenden.  
 Frauen vor der Periode : Der Test muss ausserhalb der Periode durchgeführt werden, idealerweise 2-3 Tage nach dem Ende der Periode.

Überprüfen Sie, ob die Informationen korrekt sind.

Tragen Sie das Testdatum ein.

Lösen Sie dieses Etikett vom Probenröhrchen ab und kleben Sie sie auf den Begleitbogen.

Datieren und unterschreiben Sie den Begleitbogen und die Zustimmung zur Datenverarbeitung.



## Schritt 2 für Ihren Vorsorgetest

**1** Das Etikett des Röhrchens auf den Begleitbogen kleben und das Datum der Probenahme eintragen. Ihren Namen, Vornamen und Ihr Geburtsdatum auf das Röhrchen schreiben.



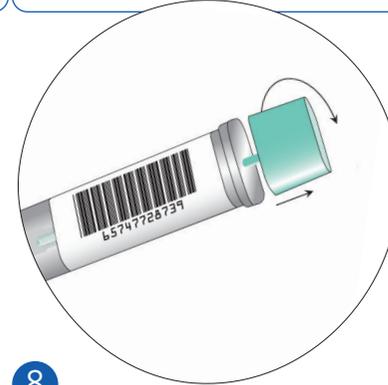
**2** Urinieren Sie vorher und kleben Sie dann die Stuhlauffanghilfe wie auf der Zeichnung, auf den Toilettenrand.



**3** Stuhlgang tätigen (Stuhl darf nicht mit Urin oder Toilettenwasser in Berührung kommen).



**4** Öffnen Sie das Röhrchen durch vorsichtiges Abschrauben des türkisfarbenen Deckels: der Entnahmestab erscheint.

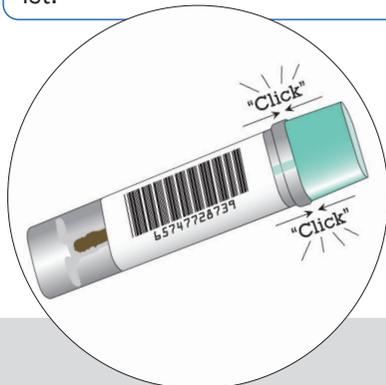


**5** «Schaben» Sie den Stuhl an 5 bis 6 verschiedenen Stellen mit dem Stab ab. (Alle Rillen des Stäbchens müssen mit Stuhl gefüllt sein.)

Achtung: zuviel Stuhl macht den Test unlesbar.



**6** Stäbchen wieder in das Röhrchen stecken und dieses verschliessen. Ein deutliches Klicken zeigt an, dass das Röhrchen richtig verschlossen ist.



**7** Das Röhrchen kräftig schütteln. Das Röhrchen in den Plastikbeutel schieben, diesen in den Umschlag für das Labor legen.



**8** Den Umschlag innerhalb von 24 Stunden **mit dem Begleitbogen** an das Labor schicken (Wochenenden und Feiertage beachten!). Ein schneller Versand garantiert eine höhere Zuverlässigkeit des Tests.

